

**BRITANIA**

MANUAL DE INSTRUÇÕES  
**VAPOR EXPRESS N**



The logo features the word "BRITANIA" in a bold, italicized, white sans-serif font. A bright yellow, five-pointed star is positioned above the letter "I", partially overlapping it and extending to the right.

***BRITANIA***

O APARELHO DESTINA-SE SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO

## INTRODUÇÃO

Parabéns pela escolha de mais um produto de nossa linha.

Para garantir o melhor desempenho de seu produto e não invalidar a garantia, o usuário deve ler atentamente as instruções a seguir. Recomenda-se não jogar fora este Manual de Instruções. Ele deve ser guardado para eventuais consultas.

Devido aos avanços tecnológicos e ao sistema de produção por lotes, poderão existir pequenas divergências entre o aparelho e alguma ilustração ou descrição de funcionamento de algum recurso deste Manual. Tal fato, porém, não prejudica o entendimento por parte do usuário.

## CUIDADOS

A Fabricante garante o bom funcionamento deste aparelho. Porém, é necessário que sua utilização seja adequada para que o usuário desfrute do máximo que o aparelho pode proporcionar sem prejudicar a saúde do usuário. Os cuidados descritos a seguir e devem ser obedecidos.

## INSTRUÇÕES AO USUÁRIO

Muitos dos “problemas” que acometem os produtos eletrônicos têm como causa, não somente a desinformação em relação ao aparelho, mas uma conexão equivocada por parte do usuário. Existe uma grande probabilidade de o usuário resolver eventuais contratempos de operação ou funcionamento insatisfatório do aparelho apenas consultando o Manual de Instruções. Antes de submeter o aparelho a um posto de Assistência Técnica Autorizada, o usuário deve ler atentamente o Manual de Instrução.



O sinal em forma de raio é destinado a alertar o usuário para a presença de tensões perigosas no interior do aparelho. Tocar componentes internos poderá resultar em choque elétrico.



O ponto de exclamação é destinado a alertar o usuário para a existência de instruções importantes de uso. Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, não abrir o aparelho.



“Cuidado, superfície quente”.



**Aviso:** situações que podem prejudicar você ou terceiros.



**Atenção:** situações que podem danificar seu aparelho ou outro equipamento.



**Nota:** notas, dicas de uso ou informações adicionais.



**Dica:** Conselhos para utilização e melhor funcionamento.



Vapor.

## PRECAUÇÕES QUANTO À SEGURANÇA

- Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.
- Não utilizar aparelhos que apresentem algum tipo de dano no cordão elétrico, no plugue ou em outros componentes. Para substituir qualquer peça danificada, o usuário deverá procurar a Assistência Técnica Autorizada Britânia.
- Este aparelho possui um dispositivo para o controle da temperatura, sistema de desligamento termal automático e válvula de segurança.
- Sempre conectar o plugue do cordão elétrico a uma tomada aterrada.
- Para evitar acidentes, manter o material da embalagem fora do alcance de crianças, após desembalar o Vapor Express Britânia.
- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam

sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
- Nunca deixar o aparelho sem supervisão se estiver conectado a uma tomada elétrica.
- Para se proteger contra choques elétricos, o usuário não poderá mergulhar o cordão elétrico nem o plugue em água ou em outro líquido.
- Para desligar, retirar o plugue da tomada elétrica. Sempre desconectar segurando pelo plugue, nunca puxar pelo cordão elétrico.
- Retirar o plugue da tomada elétrica quando o aparelho não estiver sendo usado e também antes de limpá-lo. Deixar o Vapor Express Britânia esfriar antes de instalar ou remover seus componentes.
- O uso de acessórios não recomendados para uso com este aparelho poderá causar acidentes.
- A tampa de segurança nunca deverá ser aberta durante o funcionamento do aparelho.
- Recomenda-se não inclinar o aparelho num ângulo superior a 45° em relação à sua posição vertical durante o funcionamento. Isto evitará vazamentos na caldeira.

- Nunca dirigir o aparelho em direção de pessoas, animais ou equipamentos elétricos.
- Não tentar limpar roupas que estejam sendo vestidas por uma pessoa. Nunca usar o aparelho perto de substâncias inflamáveis (gasolina, por exemplo) ou de gases, pois há risco de explosão.
- Nunca dirigir o jato de vapor em direção de equipamentos elétricos, como, por exemplo, para dentro de fornos elétricos ou outros aparelhos.
- Ao limpar janelas que estejam frias, sempre manter o aparelho a uma distância mínima de 50 cm para evitar rachadura nos vidros.
- Antes de encher o reservatório de água, sempre retirar o plugue da tomada elétrica.
- Nunca adicionar produtos anticalcários, aromatizantes, álcool ou detergentes no reservatório. Isto poderá tornar o aparelho perigoso para o uso.
- Ao usar o aparelho, não tocar nas suas partes aquecidas. Se desejar trocar de acessório, esperar que
- Não deixar que o cordão elétrico fique pendurado na beirada de mesas, nos balcões, sobre outras superfícies e nem tocar superfícies quentes.

- Não utilizar o Vapor Express Britânia para fins diferentes dos previstos neste Manual de Instruções.

- Para não perder a garantia e para evitar problemas técnicos, jamais tentar consertar o produto em casa. Caso necessário, o usuário deverá levá-lo à Assistência Técnica Autorizada Britânia.

- A nota fiscal e o certificado de garantia são documentos importantes e devem ser guardados para efeito de garantia.

- O aparelho não deve ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.

- Não utilizar adaptadores e benjamins, sempre ligar o produto direto a uma tomada com o padrão NBR5410 que esteja dimensionada para o produto em questão (circuito elétrico), instalada por um eletricista habilitado.

Atenção- Executar as seguintes operações antes de retirar a tampa de segurança:

- Retirar o plugue da tomada elétrica e esperar por aproximadamente 5 minutos. Desparafusar a tampa de segurança lentamente e esperar alguns segundos antes de retirá-la completamente.

- Para retirar a tampa de segurança deve-se primeiro liberar o vapor interno e em seguida girá-la no sentido anti-horário. Para recolocá-la deve-se seguir o mesmo procedimento mas no sentido horário.

- Nunca usar este aparelho se apresentar qualquer defeito.

Notas

- Este aparelho destina-se a uso exclusivamente doméstico.

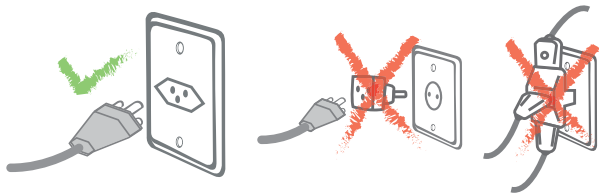
- Este aparelho de limpeza a vapor não deverá ser utilizado para limpar equipamentos elétricos.

- Antes de limpar superfícies ou tecidos (sobretudo têxteis), verificar se são suscetíveis de serem limpos a vapor. Se possível, fazer um teste sobre uma pequena área que não seja visível.

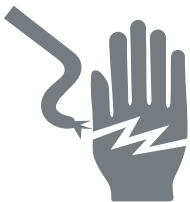
- Nunca manter o jato de vapor durante muito tempo ou muito perto da superfície a ser limpa.



Qualquer serviço de manutenção ou de reparos só deverá ser efetuado por um técnico credenciado. Não tentar consertar o produto por conta própria.



### ⚠ ADVERTÊNCIA

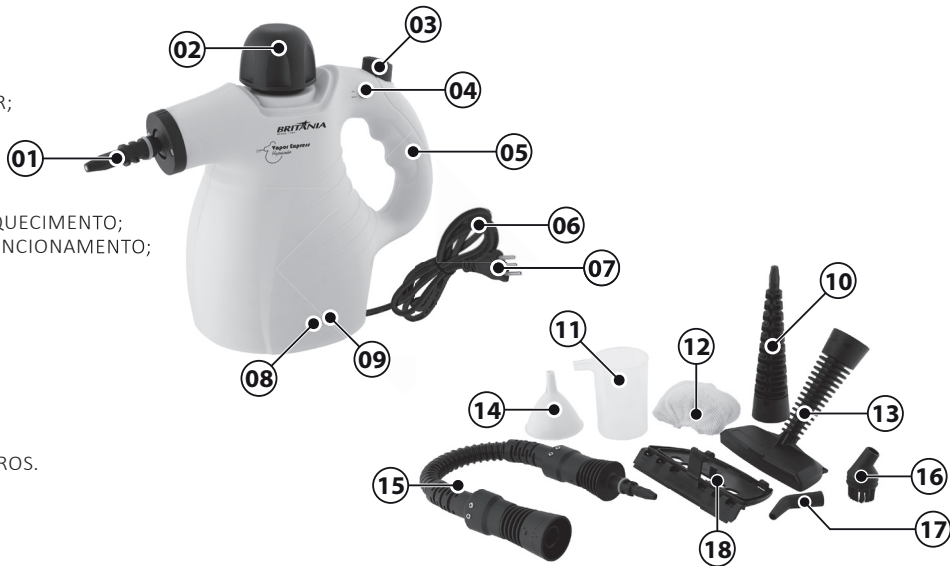


- Retirar o plugue da tomada elétrica antes de efetuar qualquer manutenção no aparelho.
- Recolocar todos os componentes antes de ligar o produto.
- Ligar o plugue em uma tomada com aterramento efetivo, conforme norma NBR5410.
- Não usar adaptadores, benjamins ou T's.

**•Não seguir estas instruções pode trazer risco de morte, incêndio ou choque elétrico.**

## LISTA DE COMPONENTES

01. BICO DIFUSOR;
02. TAMPA DE SEGURANÇA;
03. BOTÃO ACIONADOR DE VAPOR;
04. TRAVA;
05. ALÇA;
06. CORDÃO ELÉTRICO;
07. PLUGUE;
08. LÂMPADA INDICADORA DE AQUECIMENTO;
09. LÂMPADA INDICADORA DE FUNCIONAMENTO;
10. BICO RETO;
11. COPO DE MEDIDA;
12. TECIDO PARA LIMPEZA;
13. ACESSÓRIO BASE;
14. FUNIL;
15. TUBO PROLONGADOR;
16. ESCOVA REDONDA;
17. BICO PARA CANTOS;
18. ACESSÓRIO PARA LIMPAR VIDROS.



## FUNÇÕES BÁSICAS E PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Retirar a tampa de segurança girando-a no sentido anti-horário. Encher o reservatório com água, usando o copo de medida fornecido com o aparelho e fechar a tampa girando no sentido horário. Conectar o plugue a uma tomada elétrica, a luz indicadora de funcionamento irá acender.

Depois de aproximadamente 4 minutos, o aparelho terá transformado a água em vapor e a lâmpada indicadora de aquecimento irá acender.

Neste momento o aparelho está pronto para ser utilizado.

O aparelho possui um controle de temperatura que acionará novamente a resistência de aquecimento no momento que a temperatura baixar (luz indicadora de aquecimento apagará). Deste modo, o aparelho manterá a temperatura dentro dos limites corretos e a saída de vapor permanecerá constante. O jato de vapor com alta pressão possibilita limpar superfícies que geralmente são difíceis de limpar (utensílios de cozinha, torneiras, louças de banheiros, etc.)



**ATENÇÃO:** Antes de usar o aparelho pela primeira vez, não esquecer de ler as medidas de segurança deste Manual de Instruções.

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Antes de usar o aparelho, encher o reservatório com água.

Nunca abrir a tampa de segurança sem antes ter retirado o plugue da tomada elétrica e aguardar o aparelho esfriar.

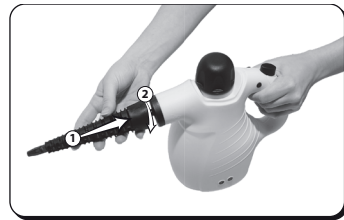
**Cuidado: Risco de queimaduras.**

### Retirar a tampa de segurança.

Encher o reservatório com água usando o copo de medida fornecido com o aparelho. Fechar a tampa de segurança, assegurando-se de que esteja bem apertada.

### Usando o aparelho de limpeza a vapor.

• Fixar firmemente o bico reto ou outro acessório na saída do aparelho, note que a marcação “ I ” existente no acessório deve estar alinhada com a marcação “ II ” existente no aparelho. Gire o acessório em 90° no sentido horário até que as marcações “ II ” estejam completamente alinhadas.

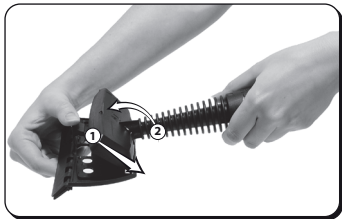


• Conectar o aparelho a uma tomada elétrica. A lâmpada indicadora de funcionamento irá acender.

• O aparelho estará pronto para ser usado em aproximadamente 4 minutos, quando a lâmpada indicadora de aquecimento irá acender. Pressionar o botão acionador de vapor.

## Acessório base

Conectar o acessório para vidros ou o pano para limpeza na extremidade do acessório base.



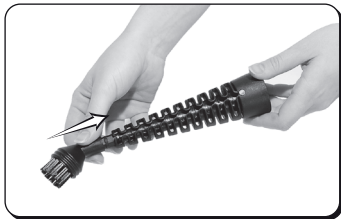
Alinhar a marca “ I ” (linha simples) do bico com a marca “ II ” (linha dupla) do corpo do aparelho e empurrar o bico firmemente em direção do corpo do aparelho.

Girar o bico no sentido horário até que a marca “ II ” (linha dupla) do bico fique perfeitamente alinhada com a marca “ II ” (linha dupla) do corpo do aparelho. O acessório ficará conectado com segurança.



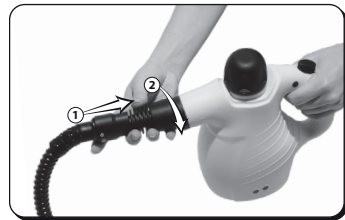
## Escova redonda e bico para cantos

Estes dois acessórios deverão ser usados junto com o bico reto. Fixá-los à extremidade hexagonal e selecionar o ângulo desejado.



## Tubo prolongador

O tubo prolongador deverá ser instalado diretamente no corpo principal do aparelho, da mesma forma que o bico reto. Em seguida, instalar o bico reto ou o acessório base para limpar vidros na sua extremidade. A escova redonda e o bico para cantos deverão ser fixados ao bico reto.



## Adicionar água durante o funcionamento do aparelho

Se o reservatório de água estiver vazio e o aparelho não soltar mais vapor ao se pressionar o botão acionador de vapor, observar o seguinte procedimento para encher o aparelho com

água:

- a. Retirar o plugue da tomada elétrica.
- b. Esperar aproximadamente 5 minutos para que o aparelho esfrie completamente.
- c. Liberar todo vapor pressionando o botão acionador de vapor.
- d. Quando todo o vapor tiver sido liberado, retirar a tampa de segurança e encher o reservatório com auxílio do copo medida fornecido com o aparelho. Tomar cuidado para não encher o reservatório em excesso, evitando que a água transborde.
- e. Parafusar a tampa de segurança.
- f. Reconectar o plugue na tomada elétrica.



Quando o produto está pressurizado, a tampa de segurança gira em falso. Por isso é necessário liberar todo vapor antes de desaparafusar a tampa.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Retirar o plugue da tomada elétrica antes de limpar. Esperar que o aparelho esfrie completamente antes de limpá-lo ou de guardá-lo. Para garantir um funcionamento perfeito e prolongar a vida útil do aparelho, enxaguar o reservatório uma vez por mês para evitar a formação de depósitos. Nunca usar vinagre ou produtos anticalcários para limpar o reservatório.

## ATERRAMENTO

Este aparelho deverá ser conectado a uma tomada aterrada, o aterramento diminuirá o risco de choque elétrico. O plugue deverá ser inserido em uma tomada elétrica que tenha sido aterrada conforme as normas e padrões vigentes. Verificar com um eletricista qualificado ou com o serviço de Assistência Técnica Autorizada se houver dúvidas quanto ao aterramento do produto. Não modificar o plugue fornecido com o produto se não conseguir encaixá-lo na tomada elétrica. Mandar instalar uma tomada elétrica apropriada por um eletricista qualificado.



## CERTIFICADO DE GARANTIA

Fabricante solicita ao consumidor a leitura prévia do Manual de Instruções para a melhor utilização do produto. A Fabricante garante seus produtos contra defeitos de fabricação durante o período estabelecido, contados a partir da data de entrega do produto expresso na nota fiscal de compra. Conforme modelo a seguir:

| ELETROPORTÁTEIS    |          |
|--------------------|----------|
| Garantia legal*    | 90 Dias  |
| Garantia adicional | 270 Dias |
| Garantia total**   | 360 Dias |

\*A garantia legal é de 90 dias e tem seu início na data de aquisição do produto.  
\*\*A garantia total é a soma da garantia legal mais a garantia adicional.

- Os controles remotos terão garantia legal de 90 dias, mais 90 dias de garantia adicional, totalizando 180 dias.
- Os acessórios terão somente garantia legal de 90 dias.
- A Fabricante prestará serviços de Assistência

Técnica, tantos os gratuitos quanto os remunerados, somente nas localidades onde mantiver Postos Autorizados.

Para que você exerça a garantia constante neste certificado, será necessário informar alguns de seus dados pessoais, como por exemplo: nome, CPF, endereço e telefone às nossas Assistências Técnicas, a fim de que seja aberta ordem de serviço. Em cumprimento à Lei Geral de Proteção de Dados, a Britânia informa que estes dados poderão ser compartilhados com nossos prestadores de serviço, somente quando necessário para a conclusão do atendimento em garantia.

• Em locais onde não haja Postos Autorizados, o produto deverá ser transportado, por conta e risco do consumidor. A relação de Postos Autorizados está disponível através do site [www.britania.com.br](http://www.britania.com.br) ou através do SAC (47) 3431-0300. Se o consumidor vier a transferir a propriedade deste produto, a garantia ficará automaticamente transferida, respeitando o prazo de validade, contado a partir da primeira aquisição. Produtos que necessitam de serviço de instalação terão despesas e responsabilidades por conta do consumidor. O compromisso de garantia cessará caso:

- O produto seja examinado, adulterado ou consertado fora de Assistência Técnica Autorizada.
- Ocorra a utilização de peça ou componente não original.
- O produto seja ligado em tensão diferente daquela para qual foi projetado.
- O defeito seja decorrente de uso inadequado ou negligência do consumidor em relação às instruções do manual.
- Danos sejam causados por ação de agentes da natureza (enchentes, maresia, raios, etc.).
- O produto seja utilizado para fins não domésticos.
- Não sejam seguidas as recomendações de conservação, conforme manual.
- Ausência ou adulteração do número de série.

### BRITÂNIA ELETRODOMÉSTICOS S.A

Rua Hans Dieter Schmidt, 3303- Bloco 3- Zona Industrial Norte Joinville- SC- CEP 89219-504 Inscr. Est 24.784.565-8 CNPJ 76.492.701/0014-71 FABRICADO NA CHINA

Para ter acesso ao manual digital (em PDF),  
acesse o QR Code, ou entre em contato  
com o nosso SAC em horário comercial.



ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR BRITÂNIA (47) 3431-0300  
**[www.britania.com.br](http://www.britania.com.br)**

02/24 2048-09-05 065801000 72646 Rev.0